MAGNUM™ by GRACO

Pulvérisateur sans air M5 et L10

3A2355B

FR

- Pour la pulvérisation de peintures et revêtements architecturaux avec un appareil mobile -
- Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives -

Brevet US No 1184US3

Modèles:

Magnum M5 (24M623) - Série A

Pression de service maximum: 207 bar, 21 MPa (3000 PSI)

Comprenant:

- 1.02 lpm (0.27 gpm) Stand de montage du pulvérisateur
- Pistolet SG3 - Manuel 312830
- 0.635 cm (1/4 in) x 7.5 m (25 ft) Flexible de

Magnum L10 (24M624) - Série A

Pression de service maximum: 207 bar, 21 MPa (3000 PSI)

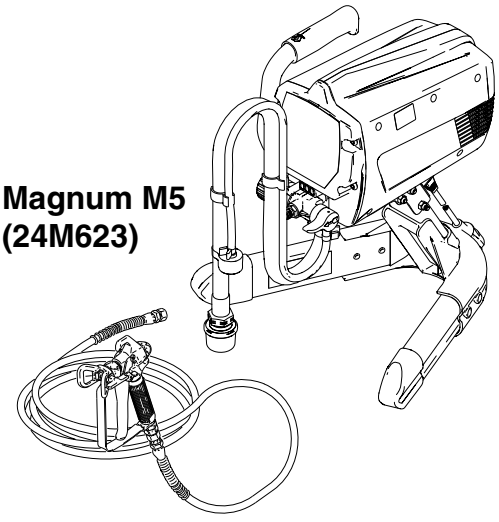
Comprenant:

- 1.17 lpm (0.31 gpm) Pulvérisateur monté sur chariot
- Pistolet SG3- Manuel 312830
- 0.635 cm (1/4 in.) x 15 m (50 ft) Flexible de

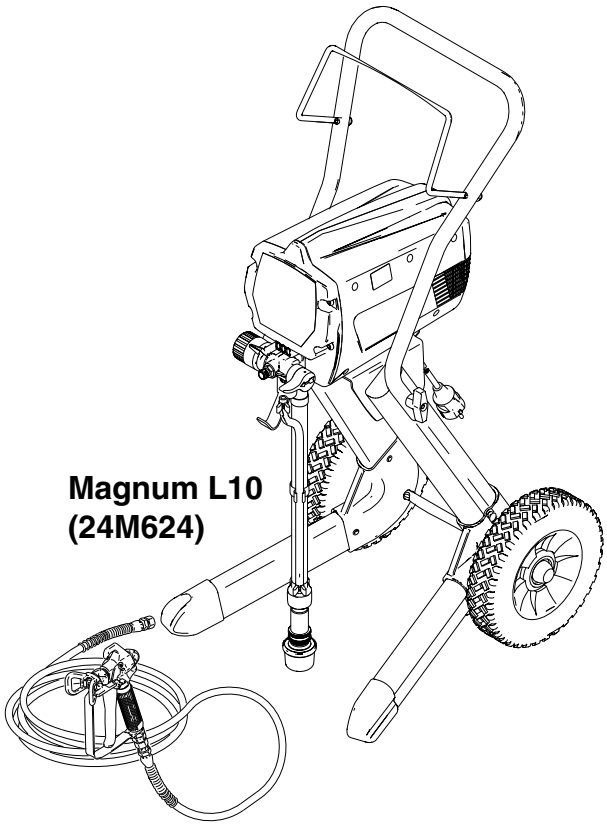
Consignes de sécurité importantes
Lire tous les avertissements et les instructions de ce manuel. Conservez ces instructions.

Utiliser seulement des produits à base d'eau ou de solvants. Ne pas utiliser de produits dont le point éclair est inférieur à 100 F (38 C). Pour plus d'informations sur votre équipement, demander la FDS à votre distributeur ou revendeur.

Magnum M5 (24M623)



Magnum L10 (24M624)



CE

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Table des matières

Avertissements 3
Mise à la Terre 7
Surcharge Thermique 7
Identification des Composants (Magnum M5) . . . 8
Identification des Composants (Magnum L10) . . . 9
Opération 10
Verrouillage de la gâchette 10
Procédure de Décompression 10
Réglages avec le bouton de régulation de pression 10
Installation 11
Amorçage 12
Monter la buse et la garde sur Gun 14
Techniques de Pulvérisation 14
Démarrage 15
Buses Débouchage 15
Actionnement du Pistolet 16
Viser Avec le Pistolet 16
Choix de la Buse Adéquate 17
Diamètre de l'orifice 17
Numéro de Buse 18
Nettoyage 19
Nettoyage du Filtre du Pistolet SG3 20
Remplissage du Pulvérisateur en Fluide de Stockage 21
Maintenance 22
Entretien du Pulvérisateur 22
Filtre produit du pistolet 22
Flexibles à peinture 22
Buses 22
Clapets Antiretour de la Pompe 22
Pompe 22
Dépannage 23
Caractéristiques Techniques 27
Graco Standard Warranty 28

Avertissements

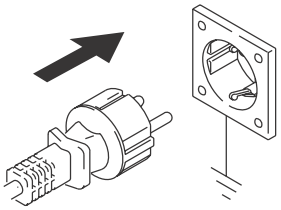
Les mises en gardes suivantes sont des mises en garde relatives à la sécurité au sujet de la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de ce matériel. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel ou sur les étiquettes d'avertissement, veuillez vous référer à ces avertissements.Voir ces Mises en garde. D'autres mises en garde spécifiques aux produits figurent aux endroits concernés.

⚠ MISES EN GARDE

MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques de choc électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Ce produit est muni d'un câble doté d'un fil de terre avec une prise de mise à la terre appropriée. Cette fiche doit être branchée à une prise installée correctement et reliée à la terre conformément à la réglementation locale en vigueur.

- Une mauvaise installation de la prise de terre peut provoquer une décharge électrique.
- Lors d'une réparation ou d'un remplacement du cordon électrique ou de la prise, ne raccordez le fil de terre à aucune borne à fiche plate.
- Le fil de terre est celui dont le revêtement isolant est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes.
- Si vous pensez ne pas avoir totalement compris les instructions de mise à la terre ou si vous avez un doute quant à la mise à la terre correcte du produit, vérifiez avec un électricien qualifié ou un technicien qualifié du service d'entretien.
- N'effectuez aucune modification sur la fiche fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faites installer une prise conforme par un électricien qualifié.
- Ce matériel est conçu pour être branché sur une alimentation électrique de 230 V ; sa prise de terre est semblable à celle illustrée sur la figure ci-dessous.



- Branchez ce matériel uniquement sur une prise ayant la même configuration que la vôtre.
- N'utilisez pas d'adaptateur avec ce matériel.

Rallonges électriques :

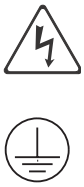
- Utilisez uniquement une rallonge électrique à 3 câbles équipée d'une prise de terre et d'une prise femelle pouvant recevoir la prise de ce matériel.
- Assurez-vous que la rallonge électrique n'est pas endommagée. Si une rallonge électrique est nécessaire, utiliser du 12 AWG (2,5 mm^2) au minimum pour transporter le courant dont a besoin le produit.
- L'utilisation d'une rallonge électrique sous-dimensionnée provoquera des chutes de la tension secteur, des pertes de puissance et des surchauffes.

⚠ MISES EN GARDE

RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Des vapeurs inflammables sur le site, telles que les vapeurs de solvants et de peintures, peuvent prendre feu ou exploser. Afin d'empêcher tout incendie ou explosion :

- Ne pulvérisez pas de produits inflammables ou combustibles à proximité d'une flamme nue ou de sources d'étincelles comme des cigarettes, des moteurs ou des équipements électriques.
- Le passage de la peinture ou du solvant dans l'équipement peut provoquer de l'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de vapeurs de peinture ou de dissolvant. Toutes les pièces du système de pulvérisation, y compris la pompe, l'ensemble de flexibles, le pistolet pulvérisateur et les objets dans et autour de la zone de pulvérisation doivent être correctement reliés à terre pour éviter les décharges électrostatiques et les étincelles. Utilisez les tubes des pulvérisateurs sans air haute pression à la terre ou les conducteurs Graco.
- Assurez-vous que tous les réservoirs et les systèmes de récupération sont correctement mis à la terre pour éviter des décharges électrostatiques.
- Branchez l'appareil à une prise reliée à la terre et utilisez des rallonges électriques également mises à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur réducteur de 3 à 2.
- N'utilisez pas de peintures ou de solvants contenant des hydrocarbures halogénés.
- Assurez-vous que la zone de pulvérisation est bien ventilée. Assurez-vous qu'une grande quantité d'air frais circule dans la zone. Maintenez l'ensemble de pompe dans une zone bien ventilée. Ne pulvérisez pas l'ensemble de pompe.
- Ne fumez jamais dans la zone de pulvérisation.
- Dans la zone de pulvérisation : n'actionnez pas d'interrupteurs, ne faites pas tourner de moteurs et évitez toute autre source d'étincelles.
- Veillez à ce que la zone reste propre et libre de tous réservoirs de peinture ou de solvant, de chiffons et de tout autre produit inflammable.
- Veillez à connaître la composition des peintures et des solvants pulvérisés. Lisez toutes les fiches de données de sécurité (FDS) et les étiquettes fournies avec les peintures et les dissolvants. Respectez les instructions du fabricant des peintures et des solvants.
- Veillez à ce qu'un extincteur soit toujours présent et opérationnel.
- Le pulvérisateur produit des étincelles. Veillez à tenir le pulvérisateur à au moins 6 m (20 pieds) des vapeurs explosives en cas d'utilisation de liquides inflammables dans ou près du pulvérisateur ou pour le rinçage ou le nettoyage.



RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Cet équipement doit être mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre, un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation du système peut provoquer une décharge électrique.

- Mettre hors tension et débrancher le câble d'alimentation avant de procéder à un entretien du matériel.
- N'utilisez que des prises électriques reliées à la terre.
- N'utiliser que des rallonges à 3 conducteurs.
- Assurez-vous que les contacts de mise à la terre sont intacts sur les câbles d'alimentation ou d'extension.
- Ne pas exposer à la pluie. Entreposez l'appareil à l'intérieur.
- Après avoir déconnecté le cordon d'alimentation, attendre 5 minutes pour procéder à l'entretien des grandes unités de condensateurs.

DANGER DES ÉQUIPEMENTS SOUS PRESSION

Tout jet de produit provenant du pistolet/de la vanne de distribution, de fuites ou de composants défectueux risque d'atteindre les yeux ou la peau et peut causer des blessures graves.

- Observer la Procédure de décompression à chaque arrêt de pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle ou entretien du matériel.
- Serrer tous les raccords de produit avant d'utiliser l'équipement.
- Vérifier les flexibles, tuyauteries et raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement les pièces usagées ou endommagées.

⚠ MISES EN GARDE

DANGER D'INJECTION POUR LA PEAU

Le produit s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau.La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. **Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.**

- Ne pulvérisez jamais sans garde-buse ni pontet.
- Verrouillez la détente à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Ne pas diriger le pistolet sur quelqu'un ou une partie quelconque du corps.
- Ne pas mettre la main devant la buse de projection.
- N'arrêtez jamais ou ne déviez pas les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Observez la Procédure de décompression, à chaque arrêt de la pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle, entretien ou réparation du matériel.
- Serrez toutes les connections du fluide avant de mettre en marche l'équipement.
- Vérifier les flexibles, tuyaux et raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement tout élément usé ou endommagé.

DANGERS PRESENTES PAR LES FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES

Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures ou entraîner la mort en cas d'éclaboussures dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion.

- Lisez la fiche technique santé-sécurité pour vous informer sur les dangers spécifiques des fluides que vous utilisez.
- Stocker les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminer-les conformément à la réglementation en vigueur.

DANGER DE PROJECTION

Les produits toxiques ou chauds peuvent causer des blessures graves en cas d'éclaboussures dans les yeux et sur la peau.

- Utiliser la pression minimale d'air lors du démontage du plateau fût.

DANGER DE RECUL

Le pistolet impose une force de recul lorsqu'on appuie sur la gâchette. Si vous n'êtes pas fermement planté sur le sol, vous pourriez vous blesser sévèrement.

⚠ MISES EN GARDE

DANGERS EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL

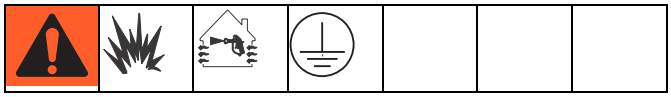
Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Ne dépassez pas la pression de service maximum ou la température spécifiée de l'élément le plus faible du système.Voir les caractéristiques techniques dans les manuels de tous les équipements.
- Utiliser des fluides et solvants compatibles avec les pièces humides de l'équipement. Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir les Caractéristiques techniques de tous les manuels d'équipement. Lire les mises en garde du fabricant de produit et de solvant. Pour plus d'informations sur votre produit, demandez la fiche de sécurité produits à votre distributeur ou revendeur de produit.
- Ne quittez pas la zone de travail si l'équipement est en marche ou sous pression.Éteignez tous les équipements et suivez la Procédure de Décompression de ce manuel quand ces équipements ne sont pas utilisés.
- Vérifier le matériel quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne pas modifier cet équipement.
- N'utiliser ce matériel que pour l'usage auquel il est destiné. Contactez votre distributeur pour plus de renseignements.
- Écartez les flexibles et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pliez pas ni ne cintrez pas trop les flexibles ni les utilisez pour tirer l'appareil.
- Tenez les enfants et animaux loin du site de travail.
- Se conformer à toutes les règles de sécurité applicables.

RISQUES AU DÉMARRAGE APRÈS UNE SURCHARGE THERMIQUE

Le moteur possède un thermostat anti-surcharge qui provoquera son arrêt en cas de surchauffe. Pour réduire les risques de blessure en cas de redémarrage intempestif du moteur pendant qu'il refroidit, toujours mettre le commutateur du moteur sur ARRÊT si le moteur vient à s'arrêter.

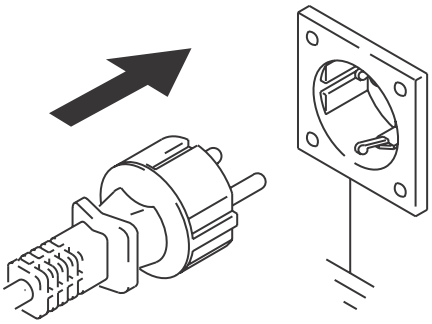
Mise à la Terre



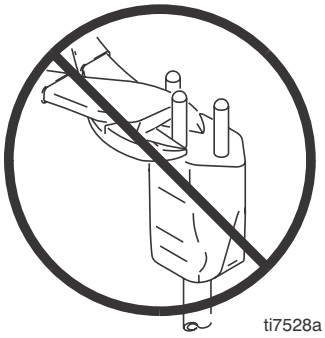
Le pulvérisateur doit être raccordé à la terre. La mise à la terre réduit les risques d'électricité statique et de décharge électrique grâce à un fil permettant au courant de s'échapper en cas d'accumulation d'électricité statique ou de court-circuit.

1. Ce pulvérisateur nécessite 220-240 VAC, 50/60 Hz 10A circuit avec une prise de terre. Ne jamais utiliser une prise murale qui n'est pas fondée.

ti7529b



2. Ne pas utiliser le pulvérisateur si le cordon électrique a endommagé broche de terre.



ti7528a

3. Ne pas utiliser une rallonge avec prise de terre endommagées.

   Rallonges recommandées:

   - 15 m (50 ft) 1.0 mm^2
   - 30 m (100 ft) 1.5 mm^2
   - 50 m (164 ft) 2.5 mm^2

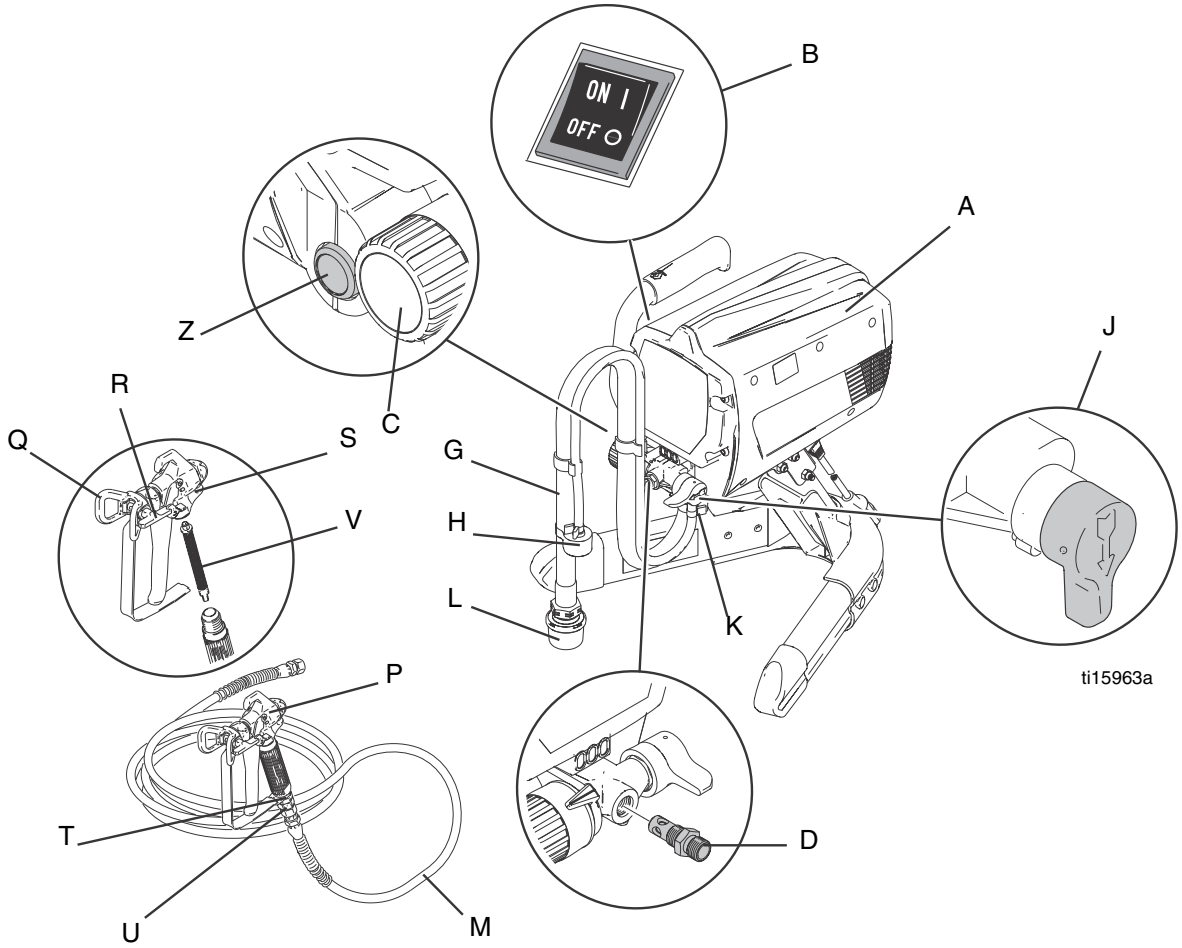
4. Rallonges gabarit plus petit ou plus peuvent réduire les performances du pulvérisateur.

Surcharge Thermique

Le moteur a un interrupteur thermique à se fermer en cas de surchauffe. Si surchauffe unité, prévoir environ 45 minutes pour refroidir l'appareil. Une fois refroidi, le commutateur se ferme et jusqu'à ce va redémarrer.

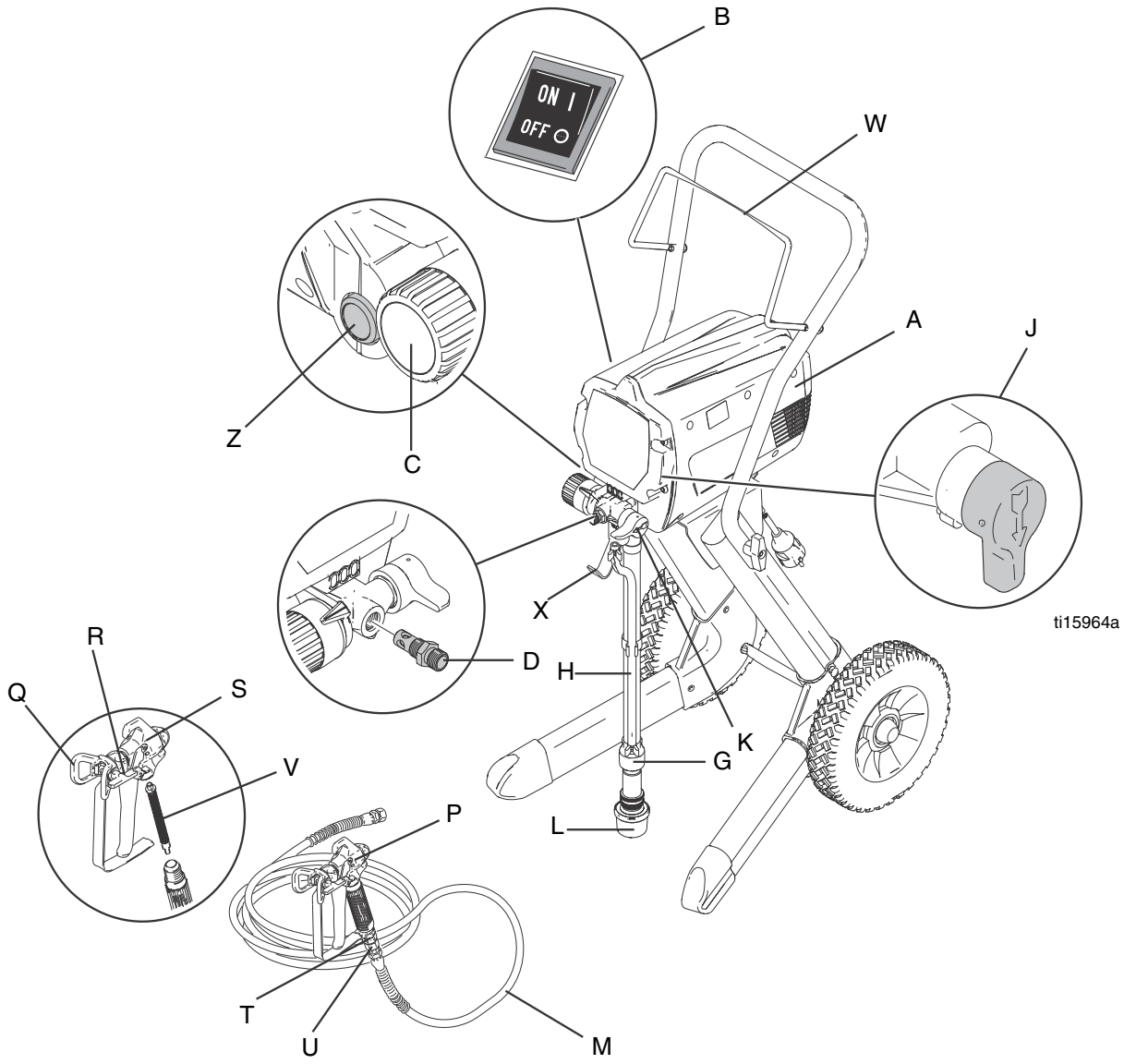
Pour réduire le risque de blessure de démarrage du moteur de manière inattendue quand il se refroidit, mettez toujours l'interrupteur d'alimentation sur OFF si le moteur s'arrête.

Identification des Composants (Magnum M5)



A Moteur électrique (enceinte intérieure)
B Commutateur marche-arrêt
C Bouton de régulation de pression
D Raccord de sortie produit de la pompe
G Tube d'aspiration
H Tuyau d'amorçage (avec diffuseur)
J Régulation amorçage/pulvérisation
K Branchement arrivée de produit et vanne d'arrivée
L Tamis d'entrée
M Flexible à peinture
P Pistolet pulvérisateur sans air SG3
Q Garde-buse
R Buse réversible
S Verrou de sûreté gâchette
T Raccord d'entrée produit du pistolet
U Raccord tournant Smooth Glide™
V Filtre produit du pistolet (dans la poignée)
W Fixation flexible/cordon
X Système d'accrochage du seau
Z Bouton d'amorcage

Identification des Composants (Magnum L10)

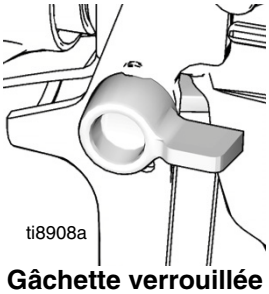


A Moteur électrique (enceinte intérieure)
B Commutateur marche-arrêt
C Bouton de régulation de pression
D Raccord de sortie produit de la pompe
G Tube d'aspiration
H Tuyau d'amorçage (avec diffuseur)
J Régulation amorçage/pulvérisation
K Branchement arrivée de produit et vanne d'arrivée
L Tamis d'entrée
M Flexible à peinture
P Pistolet pulvérisateur sans air SG3
Q Garde-buse
R Buse réversible
S Verrou de sûreté gâchette
T Raccord d'entrée produit du pistolet
U Raccord tournant Smooth Glide™
V Filtre produit du pistolet (dans la poignée)
W Fixation flexible/cordon
X Système d'accrochage du seau
Z Bouton d'amorcage

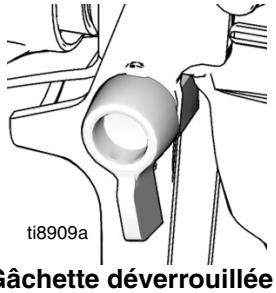
Opération

Verrouillage de la gâchette

Verrouillez toujours la gâchette du pistolet à chaque arrêt de la pulvérisation pour empêcher toute pulvérisation intempestive en cas d'appui accidentel sur la gâchette, de chute ou de heurt du pistolet.



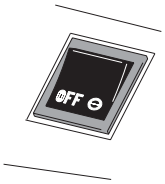
Gâchette verrouillée



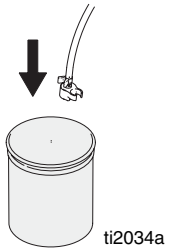
Gâchette déverrouillée

Procédure de Décompression

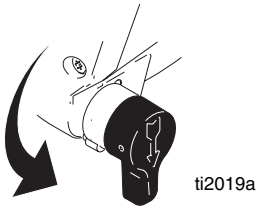
1. Mettre le bouton marche-arrêt sur ARRÊT.



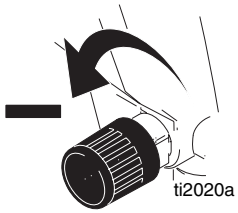
2. Mettre le tuyau d'amorçage dans un seau à déchets.



3. Mettre la vanne Amorçage/Pulvérisation sur AMORÇAGE.

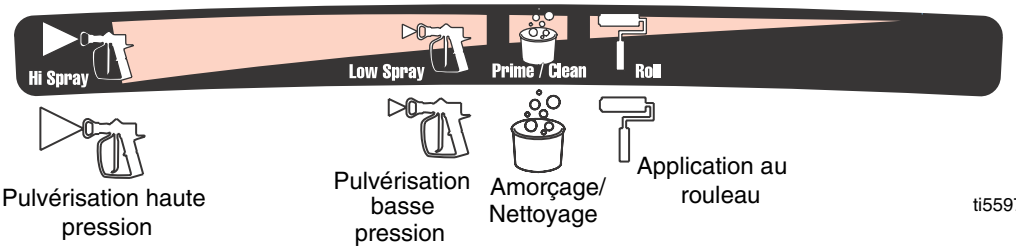


4. Tourner le bouton de régulation de pression vers la gauche (pression minimale).



5. Actionner le pistolet en le tenant dans un seau pour relâcher la pression dans le flexible.

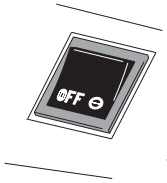
Réglages avec le bouton de régulation de pression



REMARQUE: Pour sélectionner la fonction, placez le symbole figurant sur le bouton de commande de pression en face de l'indicateur de réglage situé sur le pulvérisateur.

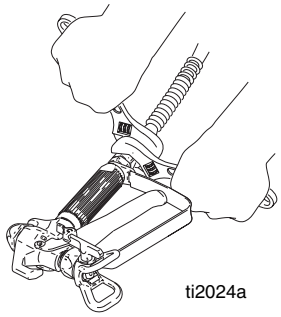
Installation

1. Mettre le bouton marche-arrêt sur ARRÊT.



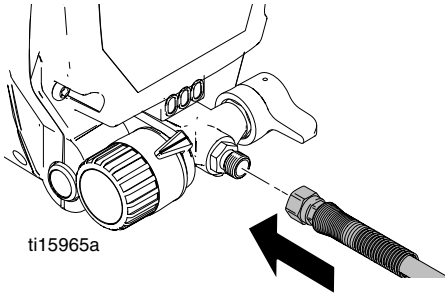
ti2018a

2. Brancher une extrémité du flexible produit mis à la terre sur le pistolet SG3. Serrer avec une clé.



ti2024a

3. Brancher l’autre extrémité du flexible sur la sortie produit du pulvérisateur. Serrer avec une clé.

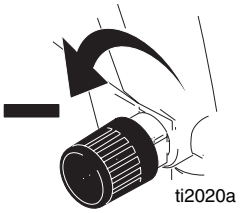


ti15965a

4. Dévissez l'ensemble buse/garde vissé sur le pistolet.

ti9714a

5. Tourner le bouton de régulation de pression vers la gauche (pression minimale).



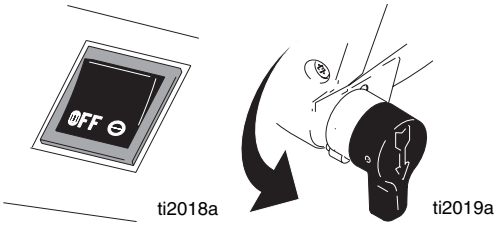
ti2020a

Amorçage

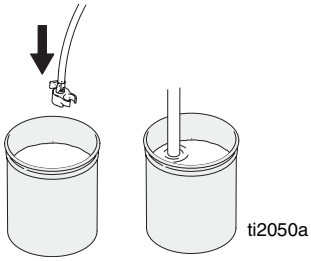
Pour expulser le fluide de stockage et remplir la pompe et le flexible de peinture.

1. Verrouiller la gâchette du pistolet.

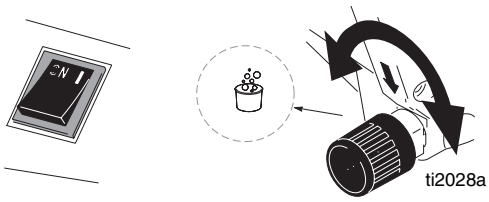
2. Mettre le bouton marche-arrêt sur ARRÊT. Mettre la vanne Amorçage/Pulvérisation sur AMORÇAGE.



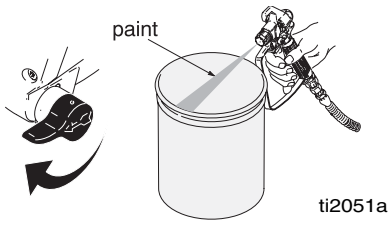
3. Mettre le tuyau d'amorçage dans un seau à déchets. Plonger le tube d'aspiration dans de l'eau ou un solvant compatible avec les produits à base non aqueuse.



4. Mettre le bouton marche-arrêt sur MARCHE. Mettre la flèche sur le pulvérisateur et le symbole représentant un seau sur le bouton de régulation de pression l'un en face de l'autre.

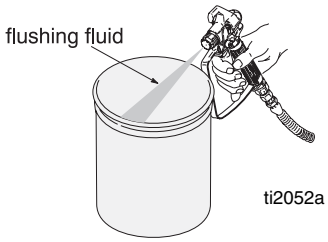


5. Pendant que la pompe fonctionne, déverrouiller la gâchette. Actionner le pistolet en le tenant dans un seau de peinture. Mettre la vanne Amorçage/Pulvérisation sur PULVERISATION. Continuer à actionner le pistolet jusqu'à ce le fluide de rinçage s'écoule du pistolet. Relâcher la gâchette.

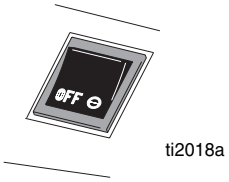


REMARQUE: Pour réduire les éclaboussures, diriger le pistolet vers la paroi intérieure d'un seau à déchets vide.

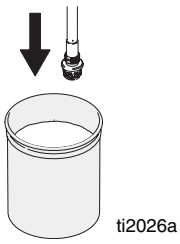
6. Plonger le pistolet dans un seau à déchets. Actionner le pistolet jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fluide de rinçage dans le seau de rinçage. Relâcher la gâchette du pistolet.



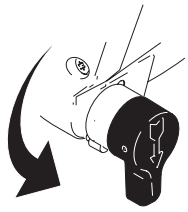
7. Mettre le bouton marche-arrêt sur ARRÊT.



8. Plonger le tube d'aspiration dans la peinture.

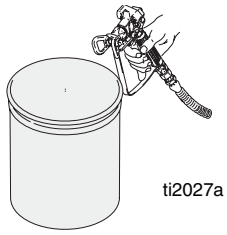


9. Mettre la vanne Amorçage/Pulvérisation sur AMORÇAGE.



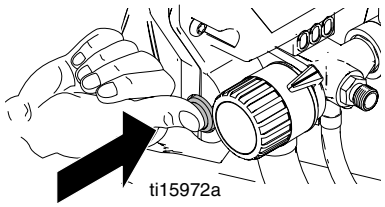
ti2019a

10. Diriger le pistolet vers l'intérieur d'un seau à déchets.



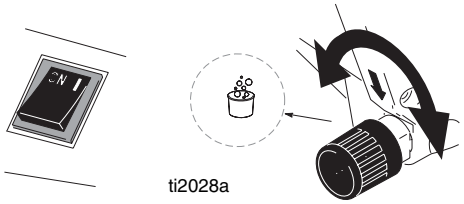
ti2027a

11. Appuyez sur le bouton amorçage de la pompe à deux reprises.



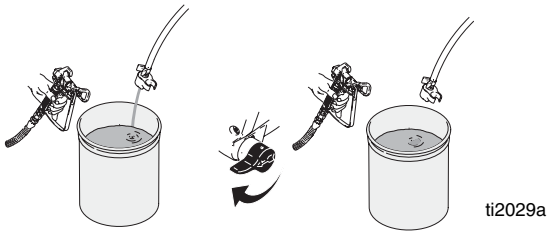
ti15972a

12. Mettre le bouton marche-arrêt sur MARCHE. Mettre la flèche sur le pulvérisateur et le symbole représentant un seau sur le bouton de régulation de pression l'un en face de l'autre.



ti2028a

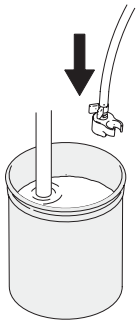
13. Dès que la peinture commence à sortir du tuyau d'amorçage sans faire de bulles, actionner le pistolet et mettre la vanne Amorçage/Pulvérisation sur PULVERISATION. Dès que la peinture commence à sortir du pistolet, relâcher la gâchette.



ti2029a

L'arrêt du moteur indique que la pompe et le flexible sont amorcés.

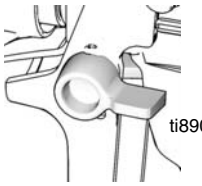
14. Mettre le tuyau d'amorçage dans le seau de peinture.



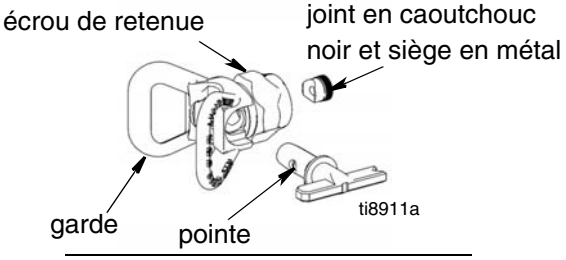
ti2030a

Monter la buse et la garde sur Gun

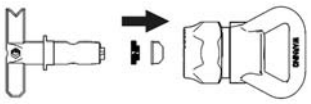
1. Verrouiller la gâchette.



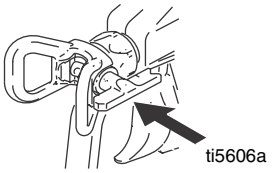
2. Vérifiez la pointe et des pièces de garde sont assemblés dans l'ordre indiqué.



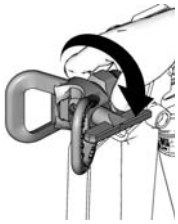
Conseil Utilisez le siège d'aligner dans la garde



Astuce doit être poussé à fond dans la garde



3. Pointe de la vis et le garde sur le pistolet. Serrer écrou de retenue.

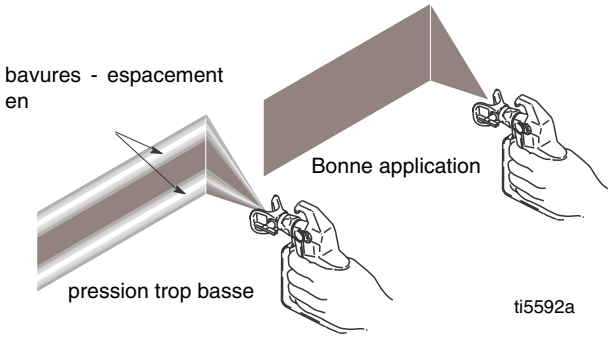


Voir la page 17 pour obtenir des instructions sur la façon de choisir un embout de pulvérisation.

Techniques de Pulvérisation

Prévention d'une usure excessive de la buse

- Le produit doit être atomisé (distribution uniforme, pas d'espacement en bordure). Commencer à basse pression, puis augmenter peu à peu jusqu'à que le jet soit bon, sans bavures.
- Pulvérisez à la pression la plus faible possible permettant une atomisation de la peinture.
- Si la pression de pulvérisation maximale n'est pas suffisante pour obtenir une bonne application, cela signifie que la buse est trop usée. Consultez le tableau de sélection des buses réversibles, page 18.



REMARQUE: S'il y a toujours des bavures à la pression maximale, installez une buse de plus petit diamètre ou diluez le produit.

Réglez la pression de pulvérisation

Ce pulvérisateur est configuré pour la plupart des applications sans air. Pour plus de détails sur la sélection, l'usure des buses, l'épaisseur de couche, etc., voir page 18.

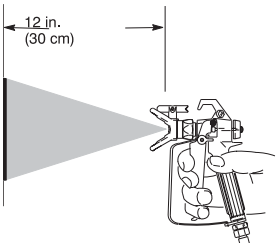
REMARQUE: Le moteur ne fonctionne que lorsque le pistolet est actionné. Le pulvérisateur est conçu pour arrêter le pompage dès que l'on relâche la gâchette du pistolet.

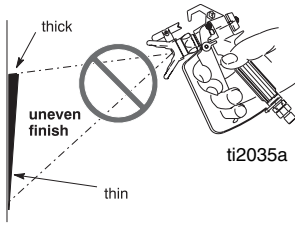
Placez l'indicateur de réglage en face du symbole de fonction du bouton de commande de pression, page 10.

- Tourner le bouton vers la droite (sens horaire) pour augmenter la pression au pistolet.
- Le tourner vers la gauche (sens anti-horaire) pour diminuer la pression.
- Des instructions générales de pulvérisation sont fournies dans la rubrique Techniques de base de ce manuel, en page 16.

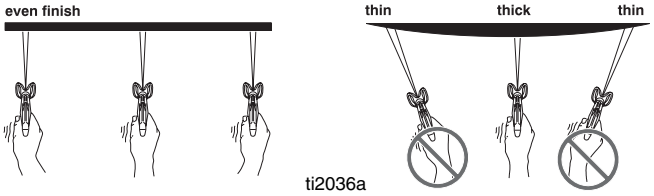
Démarrage

Tenir le pistolet à 30 cm (12 in.) de la surface et perpendiculairement à celle-ci. Peindre en basculant le pistolet produit une finition irrégulière.





Bouger le poignet pour maintenir le pistolet droit. Peindre en faisant pivoter le pistolet provoque une finition irrégulière.

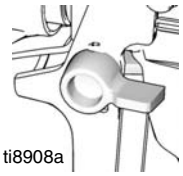


Buses Débouchage

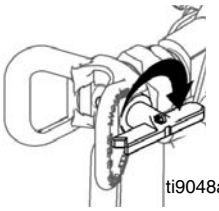
Pour éviter les éclaboussures de liquide:

- Ne tirez jamais sur la gâchette du pistolet quand la poignée en forme de flèche est entre pulvérisation et désengorger les postes.
- Astuce doit être poussé à fond dans la garde.

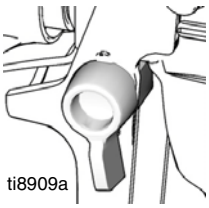
1. Pour désengorger l'obstruction pointe, engager le verrouillage de gâchette.



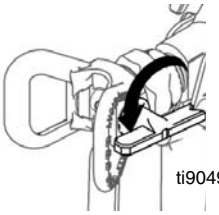
2. Point poignée en forme de flèche vers l'arrière à la position désengorger.



3. But pistolet à la pièce de ferraille ou en carton.
4. Verrouillage de la gâchette de déblocage. Appuyer sur la gâchette pour déboucher la buse.



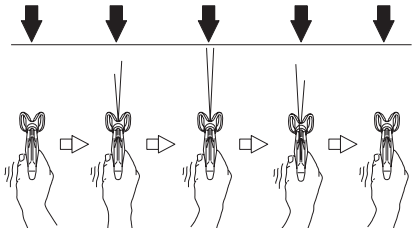
5. Lorsque l'obstruction est autorisé, exercer un verrouillage de gâchette et faire tourner la poignée en forme de flèche Retour à la position SPRAY.



Point de la poignée en forme de flèche sur la buse de pulvérisation avant et en arrière sur SPRAY à désengorger les obstructions.

Actionnement du Pistolet

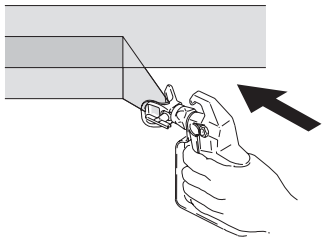
Appuyer sur la gâchette après avoir commencé le mouvement de passe, relâcher la gâchette avant la fin de la passe. Le pistolet doit être en mouvement au moment où la gâchette est enfoncée et relâchée.



ti2037a

Viser Avec le Pistolet

Viser le bord de la couche précédente avec la buse pour que les couches se recouvrent à moitié.



ti2038a

Choix de la Buse Adéquate

Diamètre de l’orifice

- La peinture doit être atomisée (distribution uniforme, pas d’espacement ni bordures). Démarrage à basse pression, augmenter la pression peu à peu jusqu’à ce que la peinture soit atomisée.
- Le débit produit est régulé par le diamètre de l’orifice de la buse.
- Le diamètre de l’orifice de la buse dépend du type de revêtement et du type de surface à peindre.
- Utiliser un orifice de buse de grande taille si le produit est assez épais.
- Utiliser un orifice de buse de petite taille si le produit est fluide.
- Les buses s’usent et leur diamètre intérieur augmente au fur et à mesure de la pulvérisation. En commençant avec un orifice de buse en dessous du maximum, vous pourrez pulvériser dans la plage de débit prévu. Pour empêcher une usure excessive, régler à la pression la plus basse permettant une pulvérisation de la peinture.

Si la pression maximum est insuffisante pour obtenir un jet d’une forme satisfaisante, c’est que l’orifice de la buse est trop grand ou que la buse est usée. Voir **Tableau de sélection des buses réversibles, page 18.**

	PRODUITS DE PULVERISATION					
Diamètre d’orifice de la Buse (diamètre basé sur la surface de l’orifice elliptique)	colorants	laques-émaux	apprêts et des peintures à base d'huile	peinture d'intérieur latex	peinture extérieure au latex	acryliques
0.011 in. (0.33 mm)	X					
0.013 in. (0.33 mm)	X	X	X	X		
0.015 in. (0.38 mm)		X	X	X	X	
0.017 in. (0.43 mm)			X	X	X	X
Taille maximale de la pointe: M5 - 0.015 in. (0.38mm) L10 - 0.017 in. (0.43mm)						

Largeur du Jet

La largeur du jet conditionne les dimensions de la forme du jet.

Jet Étroit
- Couche épaisse
- Meilleure régulation
- Petites surfaces limitées

Jet Large
- Couche fine
- Garnissage rapide
- Grandes surfaces ouvertes

Numéro de Buse

Les trois derniers chiffres du numéro (exemple 262413) indiquent le diamètre de l'orifice et la largeur du jet quand le pistolet est à 30,5 cm (12 in.) de la surface à peindre.

Tableau de Sélection des Buses Réversibles

Référence de buse	Largeur du jet à 12 in (305 mm) de la surface	Diamètre d'orifice
262211	102-152 mm (4-6 in)	0.28mm (0.011 in.)
262311	102-152 mm (4-6 in)	0.28mm (0.011 in.)
262411	102-152 mm (4-6 in)	0.28mm (0.011 in.)
262313	152-203 mm (6-8 in.)	0.33 mm (0.013 in.)
262413	203-254 mm (8-10 in.)	0.33 mm (0.013 in.)
262415	203-254 mm (8-10 in.)	0.38 mm (0.015 in.)
262515	254-305 mm (10-12 in.)	0.38 mm (0.015 in.)
262417	203-254 mm (8-10 in.)	0.43 mm (0.017 in.)
262517	254-305 mm (10-12 in.)	0.43 mm (0.017 in.)

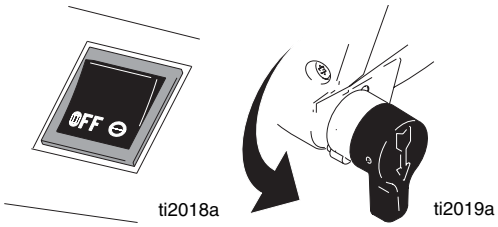
Exemple: *Pour un jet d'une largeur de 8-10 in. (203-254 mm) et un orifice de 0,013 in. (0,33 mm), commander la réf. 262413.*

- Voir le manuel 309097 contenant les instructions d'utilisation du pistolet SG3 et les techniques de pulvérisation.

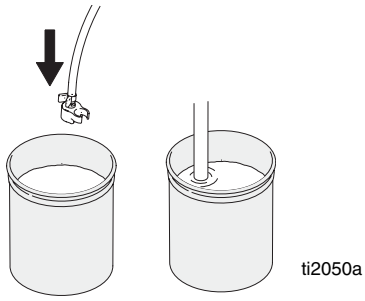
Nettoyage

1. Verrouiller la gâchette du pistolet.

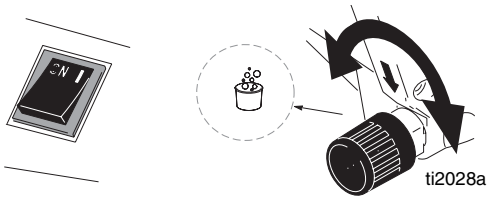
2. Mettre le bouton marche-arrêt sur ARRÊT. Mettre la vanne Amorçage/Pulvérisation sur AMORÇAGE.



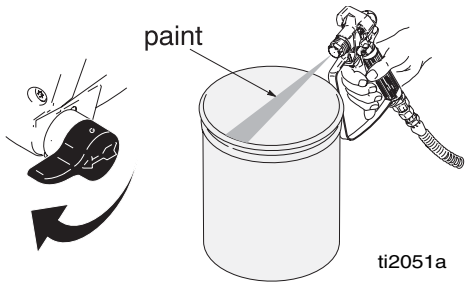
3. Mettre le tuyau d'amorçage dans un seau à déchets. Plonger le tube d'aspiration dans de l'eau ou un solvant compatible avec les produits à base non aqueuse.



4. Mettre le bouton marche-arrêt sur MARCHE. Mettre la flèche sur le pulvérisateur et le symbole représentant un seau sur le bouton de régulation de pression l'un en face de l'autre.

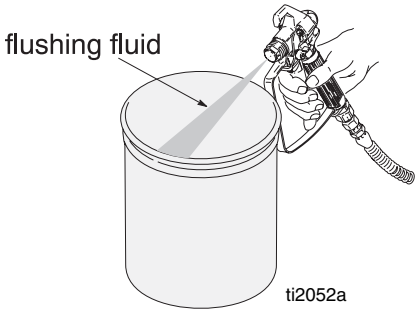


5. Pendant que la pompe fonctionne, déverrouiller la gâchette. Actionner le pistolet en le tenant dans un seau de peinture. Mettre la vanne Amorçage/Pulvérisation sur PULVERISATION. Continuer à actionner le pistolet jusqu'à ce le fluide de rinçage s'écoule du pistolet. Relâcher la gâchette.



REMARQUE: Pour réduire les éclaboussures, diriger le pistolet vers la paroi intérieure d'un seau à déchets vide.

6. Plonger le pistolet dans un seau à déchets. Actionner le pistolet jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fluide de rinçage dans le seau de rinçage. Relâcher la gâchette du pistolet.

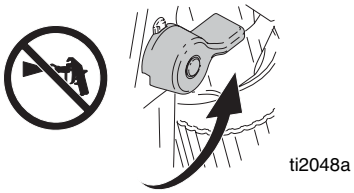


7. Remplir l'installation de produit anti-corrosion pour pompe ou de white-spirit. Nettoyage, page 19.

Nettoyage du Filtre du Pistolet SG3

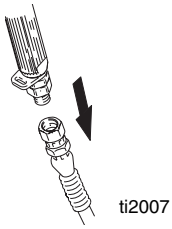
Décompression, page 8.

1. Verrouiller la gâchette du pistolet.



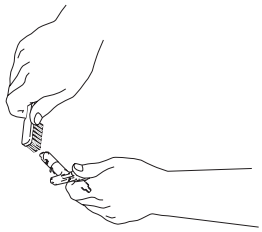
ti2048a

2. Dévisser le flexible.



ti2007

3. Enlever le filtre et le nettoyer dans un solvant compatible.



ti2055a

Ne jamais faire tremper tout le pistolet dans du solvant. Une immersion prolongée dans du solvant risque d'endommager les joints.

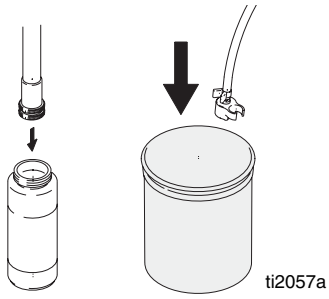
4. Mettre le filtre.

ti2009a

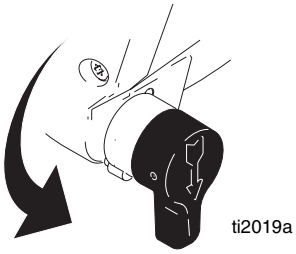
Remplissage du Pulvérisateur en Fluide de Stockage

Toujours pomper le fluide de stockage et le faire traverser les circuits de pompage après un nettoyage. Si de l'eau reste dans le pulvérisateur, elle le corrodera et endommagera la pompe.

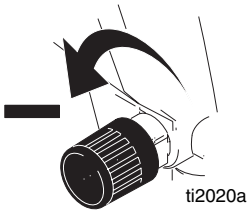
1. Plonger le tube dans la bouteille de fluide de stockage et amorcer le tube dans le seau à déchets.



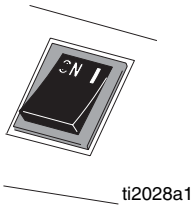
2. Mettre la vanne Amorçage/Pulvérisation sur AMORÇAGE.



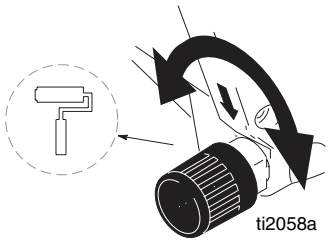
3. Tourner le bouton de régulation de pression à fond vers la gauche (sens anti-horaire) jusqu'à la pression minimum.



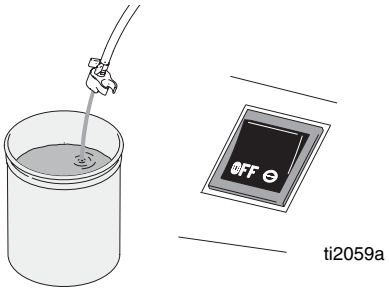
4. Mettre le bouton marche-arrêt sur MARCHE.



5. Mettre la flèche sur le pulvérisateur en face du symbole représentant un rouleau sur le bouton de régulation de pression.



6. Dès que le fluide de stockage s'écoule du tuyau d'amorçage (5-10 secondes), mettre le bouton marche-arrêt sur ARRÊT.



7. Mettre la vanne Amorçage/Pulvérisation sur PULVERISATION pour conserver le fluide de stockage à l'intérieur du pulvérisateur pendant le stockage.

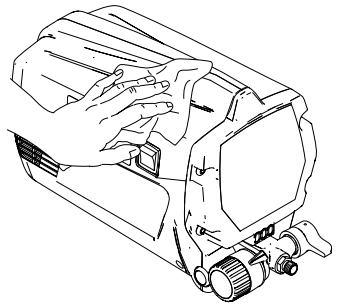
Maintenance

AVIS

Les ouvertures du boîtier permettent à l'air de refroidir les pièces mécaniques et électroniques à l'intérieur. Il ne faut pas que de l'eau pénètre par ces ouvertures, sinon elle pourrait causer un dysfonctionnement du pulvérisateur ou l'endommager de façon irrémédiable.

Entretien du Pulvérisateur

- Nettoyer soigneusement le pulvérisateur et les accessoires après chaque utilisation.



ti15970a

- Ne pas recouvrir les évents ou le boîtier pendant la pulvérisation.

Filtre produit du pistolet

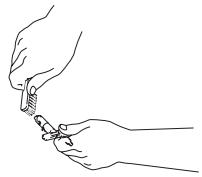
Nettoyer le filtre produit du pistolet avec un solvant compatible et un pinceau à chaque fois que l'on rince l'installation. A remplacer si endommagé.

Flexibles à peinture

Contrôler l'état du flexible à chaque pulvérisation. Ne pas essayer de nettoyer ou de réparer le flexible si sa gaine ou ses embouts sont endommagés. Ne pas utiliser de flexibles dont la longueur est inférieure à 7,5 m (25 ft).

Buses

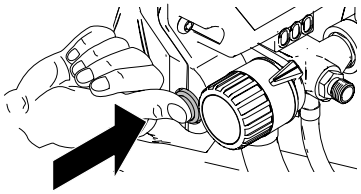
- Toujours nettoyer les buses avec un solvant compatible et un pinceau après chaque pulvérisation.



- Longévité des buses : 57 litres (15 gallons) - 227 litres (60 gallons)*
- *Selon le degré d'abrasivité de la peinture. Ne pas pulvériser avec une buse usée.

Clapets Antiretour de la Pompe

- En cas d'entreposage dans l'eau, de rinçage inadéquat ou de présence de débris à l'intérieur, les deux clapets antiretour risquent de mal fonctionner.
- Si la pompe n'est pas amorcée au bout de 30 secondes, essayer de desserrer les billes des clapets en tapotant sur le clapet d'entrée à l'aide d'une petite clé ***pendant que le pulvérisateur est en marche.***



ti15972a

REMARQUE: Un choc trop fort pourrait provoquer une rupture de la pompe ou tout autre dommage.

REMARQUE: Pour vérifier si la bille d'un clapet d'entrée colle, dévisser les clapets de la pompes et les contrôler.

Si le pulvérisateur continue à fonctionner (moteur et pompe en marche) une fois la gâchette du pistolet relâchée, c'est que les clapets de la pompe sont bouchés ou usés. Des kits de réparations pour clapets sont disponibles dans les centres d'entretien agréés de Graco/MAGNUM.

Pompe

Lorsque la pompe porte, la peinture commence à fuir à l'extérieur de la pompe. Remplacer la pompe au premier signe d'une fuite ou des dommages supplémentaires pourraient se produire.

Des kits de réparations pour clapets sont disponibles dans les centres d'entretien agréés de Graco/MAGNUM.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Impossible d'amorcer la pompe. CONSEILS: • Effectuer une procedure d'amorcage manuelle en appuyant sur le bouton. • Essayer de débloquer les billes des clapets en tapotant sur le côté du clapet d'entrée pendant que le pulvérisateur est en marche. • Filtrer la peinture avant de la pulvériser. Eliminer le sable et les résidus. • Rincer soigneusement après tout travail de peinture. • Ne pas entreposer dans l'eau. Utiliser du produit anti-corrosion pour pompe ou du white-spirit.	Vanne d'amorçage/de pulvérisation réglée sur PULVERISATION.	Mettre la vanne Amorçage/Pulvérisation sur AMORÇAGE.
	Filtre d'entrée colmaté.	Nettoyer le filtre d'entrée.
	Le tube d'aspiration n'est pas immergé.	Replacer le tube d'aspiration au fond du seau de peinture.
	Bille du clapet d'entrée collée.	Démonter le tube. Introduire la pointe d'un crayon dans la section entrée pour déloger la bille. Appuyer manuellement sur le bouton d'amorcage. Appareil de rinçage forcé OU, page 19.
	Bille du clapet de sortie collée.	Utiliser un tournevis pour ouvrir la porte Easy-Access. Dévisser le clapet de sortie. Démonter et nettoyer l'ensemble.
	Le tube d'aspiration fuit.	Serrer le raccord du tube d'aspiration. Regarder s'il y a des fissures ou des fuites d'aspiration.
	Vanne d'amorçage/de pulvérisation bouchée.	Nettoyer/remplacer le tuyau de vidange si nécessaire. Retourner le pulvérisateur à un centre d'entretien Graco/MAGNUM agréé si la vanne de vidange est bouchée.

Problème	Cause	Solution
Le bouton marche-arrêt est sur marche et le pulvérisateur est branché, mais la pompe ne fonctionne pas.	Pression réglée au minimum.	Tourner le bouton de régulation de pression vers la droite pour augmenter la pression.
	La prise électrique n'est pas sous tension.	• Faire un autre essai sur la prise en branchant un appareil dont on sait qu'il fonctionne. • Réarmer le coupe-circuit primaire ou remplacer le fusible.
	Rallonge endommagée.	Remplacer la rallonge. Voir les Spécifications électriques et de mise à la terre, page 7.
	Cordon électrique du pulvérisateur endommagé.	Contrôler si l'isolation ou des fils sont rompus. Remplacer le cordon électrique s'il est endommagé.
	Moteur ou régulation endommagé.	Retourner le pulvérisateur à un centre d'entretien Graco agréé.
	Peinture gelée ou durcie dans la pompe.	Débrancher le pulvérisateur de la prise électrique. Peinture gelée à l'intérieur du pulvérisateur: NE PAS essayer de démarrer un pulvérisateur gelé. Le dégeler complètement, sinon on risque d'endommager le moteur, la carte de commande et/ou la chaîne cinématique. 1 Mettre le bouton marche-arrêt sur ARRÊT. 2 Mettre le pulvérisateur dans un local chaud pendant plusieurs heures. 3 Brancher et mettre le pulvérisateur en marche. 4 Augmenter progressivement la pression jusqu'à ce que le moteur démarre. Peinture durcie à l'intérieur du pulvérisateur: 1 Remplacer les joints de la pompe. 2 Enlever tous les dépôts sur les clapets et les passages.
La pompe tourne, mais la pression ne monte pas.	Pompe non amorcée.	Amorcer la pompe, page 12.
	Filtre d'entrée colmaté.	Nettoyer le filtre d'entrée
	Tube d'aspiration non immergé.	Replacer le tube d'aspiration au fond du seau de peinture.
	Seau de peinture vide.	Remplir le seau de peinture et réamorcer le pulvérisateur.
	Fuites d'aspiration sur le tube d'aspiration.	Resserrer le branchement du tube d'aspiration. Regarder s'il y a des fissures ou des fuites d'aspiration. En cas de fissures ou de détérioration, remplacer.
	Clapets de la pompe sales ou endommagés.	Retourner le pulvérisateur à un centre d'entretien Graco/MAGNUM agréé.
	Vanne d'amorçage/de pulvérisation usée ou obturée par des débris.	
	Bille du clapet de la pompe collée.	Voir la rubrique "Amorçage de la pompe impossible" du Guide de dépannage. Appuyez sur le bouton amorçage de la pompe à deux reprises.
Impossible de presser sur la gâchette.	Gâchette verrouillée.	Déverrouiller la gâchette
Le pistolet s'arrête.	Buse bouchée.	1 Tourner la manette en forme de flèche et la positionner sur débouchage. 2 Diriger le pistolet vers un seau à déchets. 3 Presser la gâchette. 4 Remettre la manette en forme de flèche sur la position pulvérisation et commencer à pulvériser.

Problème	Cause	Solution
La pompe fonctionne, mais la peinture s'écoule en faisant des bavures et sort par jets irréguliers quand on appuie sur la gâchette.	La pression est réglée trop basse.	Tourner le bouton de régulation de pression vers la droite pour augmenter la pression.
	Buse bouchée.	Nettoyer la buse. Voir la rubrique "Le pistolet s'arrête" du Guide de dépannage.
	Buse trop grande ou usée.	Remplacer la buse.
	Filtre du pistolet colmaté.	Nettoyer ou remplacer le filtre du pistolet.
	Le filtre produit InstaClean est encrassé.	Nettoyer ou remplacer le filtre produit InstaClean.
	Bille du clapet de la pompe collée.	Voir la rubrique "Amorçage de la pompe impossible" du Guide de dépannage.
Pression réglée au maximum, mais impossible d'obtenir un bon jet.	Buse trop grande pour le pulvérisateur.	Choisir une buse plus petite ; diamètre des buses.
	Buse usée au-delà de la capacité du pulvérisateur.	Remplacer la buse.
	Filtre du pistolet colmaté.	Nettoyer ou remplacer le filtre du pistolet.
	Filtre d'entrée colmaté.	Nettoyer le filtre d'entrée.
	Clapets de la pompe usés.	Contrôler l'état d'usure des clapets de la pompe: 1 Amorcer le pulvérisateur avec de la peinture. 2 Actionner le pistolet momentanément. Quand on relâche la gâchette, la pompe doit fonctionner puis s'arrêter. 3 Si la pompe continue à fonctionner, c'est que les clapets sont peut-être usés. 4 Retourner le pulvérisateur à un centre d'entretien Graco/MAGNUM agréé.
	Filtre produit InstaClean encrassé.	Nettoyer ou remplacer le filtre produit InstaClean.
	Rallonge trop longue ou calibre insuffisant.	Remplacer le cordon, Spécifications électriques et de mise à la terre, page 7.
Coulures de peinture sur les murs.	Couche trop épaisse	Déplacer le pistolet plus rapidement.
		Mettre une buse de plus petit diamètre.
		Mettre une buse permettant une projection plus large.
		Reculer le pistolet par rapport à la surface.
Manque de garnissage.	Couche trop fine.	Déplacer le pistolet plus lentement.
		Mettre une buse de plus grand diamètre.
		Mettre une buse permettant une projection plus étroite.
		Rapprocher le pistolet de la surface.
La projection est irrégulière ou laisse des bandes. **CONSEILS:** Diluer un peu la peinture avec de l'eau/du solvant.	Pression réglée trop basse.	Tourner le bouton de régulation de pression vers la droite pour augmenter la pression.
	La buse de pulvérisation est usée au-delà de la capacité du pulvérisateur.	Remplacer la buse.

Problème	Cause	Solution
Le moteur est chaud et fonctionne par à-coups *Il s'agit ici d'un cas de surchauffe. Le moteur s'arrêtera automatiquement en raison d'une chaleur excessive. Identifier la cause et y remédier, sinon il pourrait se produire des avaries. Consignes : risques de démarrage après une surchauffe.*	Events du boîtier bouchés ou pulvérisateur recouvert.	Déboucher les évents.
	Rallonge trop longue ou calibre insuffisant.	Remplacer le cordon, Spécifications électriques et de mise à la terre, page 7.
	Le générateur de courant non régulé en service fourni une tension trop élevée.	Utiliser un générateur de courant pourvu d'un régulateur de tension adéquat. Le pulvérisateur nécessite du 220-240, V CA 50/60 Hz.
	Le pulvérisateur a fonctionné à haute pression avec une petite buse, ce qui a provoqué des démarrage fréquents du moteur et donc une surchauffe.	Diminuer le réglage de pression ou augmenter le diamètre de l'orifice de la buse. Placer le pulvérisateur dans un endroit plus frais.
Le coupe-circuit primaire ouvre au bout de 5 à 10 minutes de fonctionnement du pulvérisateur. OU Le coupe-circuit primaire ouvre dès le pulvérisateur est branché sur une prise et est mis en marche.	Trop d'appareils branchés sur le même circuit.	Débrancher quelques appareils ou utiliser un circuit moins sollicité.
	Rallonge endommagée, trop longue ou calibre insuffisant.	Brancher un appareil dont on sait qu'il fonctionne pour tester la rallonge. Remplacer la rallonge. Spécifications électriques et de mise à la terre, page 7.
	Cordon électrique du pulvérisateur endommagé.	Contrôler si l'isolation ou des fils sont rompus. Remplacer le cordon électrique s'il est endommagé.
	Moteur ou régulation endommagé.	Retourner le pulvérisateur à un centre d'entretien Graco/MAGNUM agréé.
Le jet varie considérablement pendant la pulvérisation.	Bouton de régulation de pression usé provoquant des variations de pression excessives.	Retourner le pulvérisateur à un centre d'entretien Graco/MAGNUM agréé.
Le pulvérisateur de reprend pas immédiatement à la reprise de la pulvérisation.		
Le produit gicle du pistolet en deux jets épais.	Buse réversible en position DEBOUCHAGE.	Faire pivoter la manette en forme de flèche de la buse sur PULVÉRISATION.
Fuite de peinture à la pompe.	Joints usés.	Remplacer les joints de la pompe.
De la peinture s'écoule du bouton de régulation de pression.	Bouton de régulation de pression usé.	Retourner le pulvérisateur à un centre d'entretien Graco/MAGNUM agréé.
Décompression automatique, relâchant la pression dans le tuyau d'amorçage.	Système en surpression.	

Caractéristiques Techniques

	M5	L10
Pression de service produit maximum - pulvérisateur	207 bar, 21 MPa (3000 psi)	
Entrée du pulvérisateur	Filetage interne 3/4 in. (tuyau d'arrosage standard)	
Sprayer outlet size	Filetage externe 1/4 npsm	
Sortie du pulvérisateur	1/2 hp 4.5 Amp	5/8 hp 4.5 Amp
Poids du pulvérisateur seul	6.1 kg (13.3 lb)	10.6 kg (23.3 lb)
Dimensions:		
Longueur	36.0 cm (14.5 in.)	49.5 cm (19.5 in.)
Largeur	31.5 cm (12.4 in.)	38.9 cm (15.3 in.)
Hauteur	45.5 cm (17.9 in.)	94.0 cm (37.0 in.)
Pièces du pulvérisateur au contact du produit	Acier inox, polyéthylène à poids moléculaire ultra-élevé (UHMWPE), carbure, nylon, aluminium, PVC, polypropylène, fluroélastomère	
Filtre d'entrée sur tube d'aspiration	450 microns (35 mesh)	
Température maximum matériel	50°C (120°F)	
Spécifications de l'alimentation électrique	220-240V CA 50/60 Hz, 1 phase, 10A	
Caractéristiques sonores* pistolet SG3		
*Niveau de pression sonore	78 dB(A) - 85 dB(A)	
*Niveau de puissance sonore	87 dB(A) - 89 dB(A)	

**Mesuré lors d'une pulvérisation de peinture à base aqueuse – densité relative 1,36 avec une buse de 517 à 207 bars, 21 MPa (3000 psi) selon la norme ISO 9614-2. Le niveau de bruit réel peut varier en fonction de la longueur de la rallonge utilisée.*

Graco Standard Warranty

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale by an authorized Graco distributor to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale by an authorized Graco distributor to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

POUR LES CLIENTS FRANÇAIS DE GRACO
Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document ainsi que de tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées, sera en anglais.

Graco Information

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor.

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

For patent information, see www.graco.com/patents.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A2354

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2012, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.
www.graco.com
Revised March 2012